

# Tito

## *Jachuayama*

<sup>1</sup> Atše Pablo, Běngbe Bětsabe oservená sěndměna y Jesucristbe ichmoná entšanga jábuayenama, chě Běngbe Bětsá chabe entšanga chamotsemnama tojábacacanga, Jesucristbeñe chamotsošbuáchema y chě ndegombre soyěngama chamotsetatšěmbuama; chě soyěnga endměna ntšamo běnga, Běngbe Bětsabe básenga bétsemnama, mondoyena jtsaměse.

<sup>2</sup> Lempe chca sěndama, er Běngbe Bětsábeñe jtsošbuáchiyěse, atše sěntsobátmana chě nyetsca tescama yomna tšabe vida jtsebomnama. Běngbe Bětsá, chě ndocna te obosterayá, quem luare cabá ndměna orscana tojanašebuachená entšanga chca vida jtsebomnama;

<sup>3</sup> y nýa chama tempo tojóshjango ora, chě entšanga jábuayenama, soyěngaca Běngbe Bětsá chabe palabra šojinýanyé, ndayá Jesucristo entšangbiama yochjanmama; y chca jábuayenama atše palabra šmonjabonyé, Běngbe Bětsá, běngbe Atsebacayabe mándoca.

<sup>4</sup> Tito, quem tsbuanácha cbontsabobiamná. Atše Jesucristbe soyěngama entšanga sěnjanabuayiyiná ora, aca chábeñe contsanošbuaché y nyets útata cachca ošbuáchiyana Jesucristbeñe bondbomna, y chca, aca mo atšbe ndegombre uaquiñacá condměna. Atše sěntseimpadana, Běngbe Bětsá Běngbe Taitá y Jesucristo Běngbe Atsebacayá, ácebeñe tšabe bendicioněnga chaotsemnama

chata chaboma, y chaboma aca ainaniñe tšabe ebionana chacotsebonnama.

*Titbe trabajo Creta luaroca*

<sup>5</sup> Atše Creta luaroca tcbonjëftsanboshjona, ntšamo chentše jamama enjetsashbencá chacomama, y nyetsca pueblënguenache chë ošbuachiyëngcá enefjuanëngbeñe bëtsëjemëngcá amëndayënga jtsemnama chacubuáyanama, ntšamo tcbonjajtsemandacá.

<sup>6</sup> Canya bëtsëjemama uabuayaná mëntšá bontsemna: chaotsiyena ntšamo chabiamana docná chaondëtsichamo ndoñe tšabá yontsama ca; nye canye shembásabe boyá; chabe básengna, Jesucristbeñe ošbuáchiyënga chamotsemna, y chamotsiyena, ntšamo ndocná chaodayana chënga nye jenomándama ntobencá y nye ntšamo tmojtsebošcá imojtsiyena ca, o chënga chëngbe bëtsëtsanga o mándayënga ndoñe montsayanana ca.

<sup>7</sup> Er cányentše ošbuachiyëngcá enefjuanëngbe mandayá, Bëngbe Bëtsabe trabajo jamama tmojabonyéyeca, cha bontsemna jtsiyenana, ntšamo ndocná chaodayana cha ndoñe tšabá yontsama ca; ntjajuaboycá, nye ntšamo cha tojtsebošcá ndoñe chaondëtsama; ndoñe chaondëtsiyena nye rábiaca jtsemnama; ndoñe chaondëtsetmó; penzentsero ndoñe chaondëtsemna; y ndoñe chaondëtseboše nye paselo becá crocénana jtsebonnama.

<sup>8</sup> Pero chabe yebnentše posada entsanga júyentšamiama sempre chaotseprontana, tšabe soyënga chaotsebínynama sempre chaotsentšena, botamana juabnayá chaotsemna, ntšamo Bëngbe

Bëtsabe bominyiñe tšabá yomncá chaotsiyena, nyets tempo Bëngbe Bëtsábioye chabotsadorana, y cachá nyetsca soyënguiñe jenomándama chaotsobena.

<sup>9</sup> Cha bontsemna nyets tempo jtsošbuáchiyana y jtsobedecénana chë ndegombre buayenana soye, ntšamo tmojabuatëmbacá, chca, chë ndegombre buatëmbana soyëngaca ínÿenga añemo chaotsatšatnama, y chë soyama contra tmojtsemnënga jáyënjanama, ndoñe tšabá montsamama.

<sup>10</sup> Cha chca bontsemna, banga nÿe ndëmandánënga jtsiyenama bošënga mondmëna causa, y chënga mondmëna, nÿe ndaye ndoservena soyëngama yapa oyebuambnayënga y ínÿenga áingñayënga, y chcanga más mondmëna chë nyetsca ošbuáchiyënga base bobachtema chë más delicadentše tétšenënga jtsemnama yojtsamna ca mondbétsichamënguentše.

<sup>11</sup> Y entseyta chëngbioye jtayáchetana, er chënga jamana ba pamíllanguentše nyetscanga Jesucristbeñe ošbuáchiyana chamotsajbanama. Chënga chca mondbétsama, chë ndoñe yontsamna jtsabuátambayama soyënga jtsabuátambayëse, nÿe paselo crocénana jongánama.

<sup>12</sup> Enjamna canÿa, ndabiama entšanga jtsichámuana cach Creta luarentša diosëngbiama oyebuambnayá canjamna ca, y cha cachabe luarentša oyenëngbiama mëntšá tonjánayana: “Creta luarentše oyenënga, nyets tempo bosterënga mondmëna, ainana ndbomnënga y oyënjayënga nÿe becá jasama bošënga ca.”

<sup>13</sup> Y chca ndegombre cha tonjánayana; chíyeca chënga jabuache cochjucácana, chca, chënga Je-

sucristbeñe chamotsošbuáchema y chamotsobede-  
cena chë buatëmbana soyënga, chë ndayiñe bënga  
mondošbuaché;

<sup>14</sup> y cach judiëngbe cuentënga ndoñe  
chamondëtsuenana, ni chë ndegombre soyënga  
uabotenëngbe mandënga.

<sup>15</sup> Chë ainaniñe bacna juabnënga ndbomnënga  
y chca juabnëngaca ndëmandánënga, nyetsca  
soyëngama jtsejuabnayana mo ndegombre tšabe  
soyënga cuaftsemncá; pero chë bacna soyëngaca  
mandánënga y Jesucristbeñe ndošbuáchiyënga,  
nye ndayámna jtsejuabnayana mo bacna  
soye cuaftsemncá. Chca entsemna, er chëngbe  
juabnoca nye ena bacna soyënga jésebomnana, y  
ndaye bacna soye tmojama ora, chëngbe ainaniñe  
juabnënga ndoñe ntsebomnana, bacna soye  
tmojamama chaúyanama.

<sup>16</sup> Chënga jtsichámuana Bëngbe Bëtsá imuábuatma  
ca, pero ntšamo tmojtsama soyëngaca  
jtsinÿinÿnayana chca ndoñe ndegombre  
yondmënama. Chënga Bëngbe Bëtsabe bominÿiñe  
puerte bacna entsanga mondmëna, y ntšamo cha  
tomandacá ndoñe ntsamana; chë causa chënga  
ndoñe ntsobenana ndaye tšabe soye jamama.

## 2

*Soyënga ntšamo chë ndegombre buatëmbánana  
endmëncá*

<sup>1</sup> Ntšamo chacojtsoyebuambnacá sempre  
chaotsemna ntšamo chë ndegombre  
buatëmbánana endmëncá.

<sup>2</sup> Cochjayana chë bëtsëjémëngna chamotsemna  
cachënga nyetsca soyënguiñe jenomándama

obenënga, nyetscangbiama mo uámana entsangcá utabnënga, ntšamo jtsiyenama tšabá juabnayënga, nyets tempo chë ndegombre soyënguiñe chamotsošbuaché, Bëngbe Bëtsá y nyetscanga chamotsababuánÿeshana, y padecena soyënguiñe puerte uantadënga chamotsemna.

<sup>3</sup> Cachcá, chë bëtsanana shembásenga chamotsiyena mo Bëngbe Bëtsábioye adorayëngcá, uayátsenayënga ndoñe chamondëtsemna, ni tmoyënga. Entsamna chamotsiyena tšabe soyënga jtsamëse;

<sup>4</sup> chë tobiasënga chamotsinÿanÿná y chamotsabuatambá ntšamo chëngbe boyanga y básenga jtsababuánÿeshanana,

<sup>5</sup> ntšamo cachënga jenomándama jtsobenana, ainaniñe ndocna bacna soye ntsebomnana, yebnentša soyënga jtsamama jtsentšénana, nyetscángaftaca tšábenga jtsemnana, cachëngbe boyángbioye jtsayaunanana, chca, ndocná chaondëtsobena Bëngbe Bëtsabe palabrama bacá jatóyebuambnayana, ntšamo chë tobiasënga tmojamama.

<sup>6</sup> Cachcá, chë bobontsënga añemo cochtsatšatnaye cachënga jenomándama chamotsobenama,

<sup>7</sup> y chënga cochjínÿanÿiye ntšamo yomna jtsiyenana, cach aca nyetsca soyënguiñe tšabá jtsamëse. Chca chacojtsabuatambá ora, nÿe chë ndegombre buayenánana cochtsabuátambaye y corente repétoca chca cochtsama,

<sup>8</sup> chë ndegombre soyënga jtsóyebuambnayëse; chca, ndocná chaondobená jayanana aca ndoñe

tšabá tconjayana ca, y chca, chë acbe contra ichámënga chamotsëuatja, er ndocna bacna soye quemochatobenaye bëngbiana jayanama.

<sup>9</sup> Chë nÿets tempo nÿe ínÿabiana oservénënga cochjábuayenaye, chëngbe nduiñëngbioye chamotsobedecénama, soyënga chamotsama chënga chamotsóyejuama, y yajuatsanënga ndoñe chamondëtsemnama.

<sup>10</sup> Ndoñe chamondëtsatbëbana, pero aíñe nÿetscañe tšabe palabra bomnënga chamotsemna. Chënga chca entsamna, chca, ínÿenga chámuinÿe y chamojuabó tša botamana chë buatëmbana soyënga, Bëngbe Bëtsá bëngbe Atsebacayabiana yomna ca.

<sup>11</sup> Er Bëngbe Bëtsá bënga šonjinÿanÿé cha bëngbe tšabiana juabnënga yobomnama, y chca, cha tojama nÿetsca entšanga chamotsobena atsebácanënga jtsemnama.

<sup>12</sup> Chë Bëngbe Bëtsabe juabna bëngbe tšabiana, šontsabuatambá jtsajbanama oyenana soyënga jtsamëse mo chë Bëngbe Bëtsá ndoñe mondadoranëngcá, quem luarentša bacna soyënga bošana jtsajbanama; y ntšamo mora quem luarentše jtsiyenámna šontsabuatambá, cabënga jenomándama jtsobenëse, ntšamo Bëngbe Bëtsabe bominÿiñe tšabá yomncá y cha jadórama soyënga jtsamëse.

<sup>13</sup> Y chca jtsamëse, y Bëngbe Bëtsábeñe ošbuachiyánaca jtsiyenëse, jtsobátmanana chë puerte oyejuayana jtsebomnama te, Bëngbe Bëtsá obená y Atsebacayá Jesucristo, buashinÿinÿaniñe y canÿe corente uamanacá yochjésabo ora.

<sup>14</sup> Cha chabe derecho vida jtsobomñama cachcá tojanonýá y bēngbiamama tojanóbana, chē ntšamo Bēngbe Bētsá bemandacá ndoñe yondmēncá jtsamēse oyenentšana bēnga játsebacama, ainaniñe ndocna bacna soye ndbomnēnga jábiamama, bēnga chábenga chamotsemnama, sempre prontánēnga ntšamo tšabá yomncá jtsamama.

<sup>15</sup> Chca cmontsemna jtsabuátambayana, chēnga becá añemo jtsatšatnayēse, y jtsinýanýnayēse chēnga bacna soye tmojamama, chē nyets condpomna mándoca jucacánese. Ndoñe catjaleséncia ndocná chaodayana aca mando ndoñe condpomna ca.

### 3

#### *Ndayá Jesucristbeñe ošbuáchiyēnga yojsamna jamana*

<sup>1</sup> Cochtsama chēnga chamuatenójuaboma chē mandadēnga y inye mándayēnga chamotsayau-nanama, chamotsobedecénama, y tšabá yomncá jamama sempre chamotseprontánama.

<sup>2</sup> Ndocnabiamama ndocna bacna soye chamondētsoyebuambná, penzentserēnga ndoñe chamondētsemna, ndayá nyetscángaftaca natjēmbana jtsiyenama bošēnga, tšabá mándbomnēnga, nyetscanga tšabe ainánaca imojtsēnyama entšanga jtsinýanýnayēse.

<sup>3</sup> Er bēngnaca tempo monjamna Bēngbe Bētsabe soyēngama ndosertánēnga, ntšamo Bēngbe Bētsá endēmandacá ndoñe quemjatanama, ingñénēnga y mandánēnga monjamna nyetsca bacna soyēnga jamama juabnēngaca y nye quem luarentše tšabá jtsemnama juabnēngaca. Bēnga monjanियena nye

bacna soyënguiñe juabnaye, ínÿenga uantšaboše. Inÿenga bënga šonjanëbuayënja y bënga nÿetscanga monjanenáboyënja.

<sup>4</sup> Pero Bëngbe Bëtsá, bëngbe Atsebacayá, bëngbe tšabiamá juabna yobómnayeca y tša šuababuánÿeshanama šonjaninÿanÿé ora,

<sup>5</sup> cha šonjanatsebacá, pero ndoñe nderado bënga ndaye tšabe soye tmojanmama, ndayá cha bëngbiamá tbojanongméyeca. Cha šonjanatsebacá, bëngbe bacna soyënga jabuajuánase, y chë Uámana Espíritu jujabuáchëse, bënga mo tsmëma entšangcá chamotsemnama, ntšamo tempo yojamncá ntjat-sjuabnaycá y ntjatamcá.

<sup>6</sup> Bëngbe Atsebacayá Jesucrístbeyeca, Bëngbe Bëtsá tojanma Uámana Espíritu bëngbe ainaniñe nÿets tempo chaotsemándama y bënga chašotsëjabuachanama,

<sup>7</sup> chca bënga, Bëngbe Bëtsá bacna soyëngama šojaperdónanga y bëngbe tšabiamá juabna bómnyeca tojayana chabe bominÿiñe tšábenga imomnënga, chamotsobena cha yobomna soyënguentšana bënga mo ndayá cuaftsëtocancá jóyëngacñama, y chca, chábeñe jtsošbuáchiyëse, chë nÿetsca tescama yomna tšabe vida chamotsobátmanama.

<sup>8</sup> Chca, lempe ntšamo tijayancá nÿa ndegombre endmëna, y atše sëntseboše chë soyëngama bëtscá chacotsabuatambá, chca, chë Bëngbe Bëtsábeñe tmošbuachenga chamotsentšena chë tšabe soyënga jtsamama. Chë buatëmbánana puerte tšabá endmëna y nÿetscangbiamá bëtscá endoserverna.

<sup>9</sup> Inÿenga nÿe ndoserverna soyëngama



jabuachana tmojtšenatsëtsná ora, y anteungbe cuentëngama chamojtsoyebuambná ora, ndoñe cattsonremetena; ndoñe cattsama cach tšëngaftanga ndoñe tšabá jtsenëyeunanamcá, y judiëngbe leyëngama ndoñe ínÿengaftaca cattsenpéliaye. Chca jtsamana tondayama ntsoservénana, y nÿe bonamente chca jtsamana.

<sup>10</sup> Nderado nda tojtsama entšanga ndoñe cachcá nÿetscanga chamondëtsejuabnama y chamotsenpéliama, canÿe o uta soye cochjabuayená ndoñe tšabá tonjamama; pero cha ndoñe tcmónjóyeunase, chentšana cháftaca ndoñe más cattsóyeuambnaye.

<sup>11</sup> Chca cochjama, er aca cochanjátatšëmbona canÿa chca tojtsemná, chabe juabna tojatrocá bacna soyënga jtsejuabnayama. Chë soye y chë inÿe bacna soyënga ntšamo cha tojtsamcá, jtsinÿanÿnayana cha ibojtsemna castiganá chama jtsemnama.

### *Inÿe soyënga Titbiama*

<sup>12</sup> Atše, Artemas o Tíquico ácbioye chajichmó y choca chaojáshjango ora, ndayánaca cochjama Nicópolis puebloye aca jama atše jinÿama, er atše sënjajuabó chentše chë uaftenëntscuana jëftsemnana.

<sup>13</sup> Lempe ntšamo chacojobenacá, cochjuájabuache chë ínÿenga obuauyayá Zenas, y Apólosnaca; lempe ntšamo chata ibojtsëjabotcá cochjátšataye, ínÿoye jama jatóntsama chamobenama y benachëjana tondaye chaondëtsabuáshebenama.

<sup>14</sup> Atše sëntseboše, bëngbe entšanga, chë bëngcá Jesucristbeñe ošbuáchiyënga, chamotsentšena chë

tšabe soyënga jtsamama y chë puerte ujabótënga jtsëjabuáchanama, chca, chënga tondayama ndoser-vena vidënga ndoñe chamondëtsebomnama.

*Pablo Títbioye jadiósoftanama*

<sup>15</sup> Nÿetscanga chë átšeftaca montsemnëngnaca cmontsechuaná. Atšbe cuenta cochjácheuaye nÿetscanga chë bënga imuababuanÿeshanëngbioye, cach bëngcá Jesucristbeñe ošbuáchiyana bómnayeca. Atše, Bëngbe Bëtsá séntseimpadana, cha chaoma ácebeñe tšabe bendicionënga chaotsemnama.

## **Bëngbe Bëtsa Cabëngaftaca Entsoyebuambna New Testament in Camsá**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Camsá

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Camsá

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-05-05

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
19104c0e-9046-5ff3-82fb-eb838c88dcf9